

Zu-l-hidždže 1435. / Muharrem 1436.h.g.

## Zajedno do novog vakufa

Džemat Stockholm potpisao ugovor o kupovini objekta

Više informacija na [www.bizstockholm.se](http://www.bizstockholm.se)



Svečano obilježeno 20 godina  
džemata Malmö



Svečano obilježeno 20 godina  
džemata Borås

Islamska zajednica Bošnjaka u  
Švedskoj

Adresa: Slättervägen 44, 461 61 Trollhättan;  
Tel. 076 310 24 47 / 0520-499064

[www.izb.se](http://www.izb.se)

Potražite nas i na facebook-u  
Islamska zajednica Bošnjaka u  
Švedskoj



## SADRŽAJ

- Impresum
- Uvodnik za 6. broj
  
- Aktivnosti IZBUŠ-a**
- Posjeta SST-a BiH
- Održana sjednica IO IZBUŠ-a
- Ilmijja u posjeti Berlinu
- Seminar za žene
- Broj potpisanih pristupnica u džematima

### Džematske aktivnosti

- Norrköping: Kupljeno zemljište
- Borås: 20 godina postojanja
- Malmö: Obilježeno 20 godina postojanja
- Jönköping: Održana bajramska svečanost
- Trelleborg: Sigurnim koracima do razvijenog i uspješnog džemata
- Halmstad: U ustrajnom i predanom radu je uspjeh
  
- IZ podjelila preko 150 tona mesa u humanitarne svrhe
- Održana sjednica Sabora IZ-e
- Od stolara do dekana berlinske škole

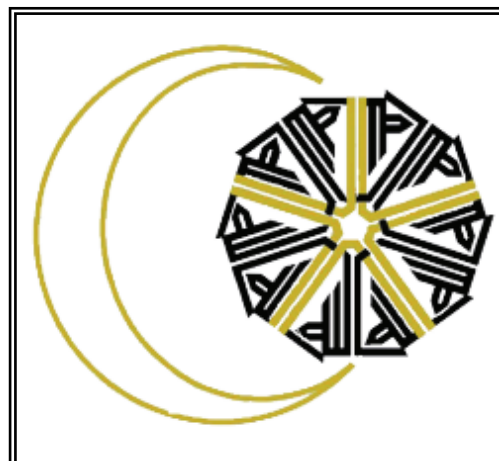
### POZIV NA SARADNJU

Oglasite se i Vi u Biltenu IZB u Švedskoj!

Javite nam se sa vašim tekstom,  
prijedlogom, primjedbom i sugestijom.

e-mail: [bilten@izb.se](mailto:bilten@izb.se)

[www.izb.se](http://www.izb.se)



# BILTEN

Informativno glasilo

Islamske zajednice Bošnjaka u  
Švedskoj

## GLAVNI UREDNIK

Idriz-ef. Karaman  
glavni imam

## IZVRŠNI UREDNIK

Almedin-ef. Spahić

## REDAKCIJA:

Savjet glavnog imama:  
Nezir-ef. Špiodić  
Smajo-ef. Šahat  
Elvedin-ef. Bešlija

## SARADNICI U OVOM BROJU:

Jasmin Dervišević, sekretar  
Kenan-ef. Smailagić, Jönköping  
Jasmin-ef. Pašić, Trelleborg  
hfz. Jusuf-ef. Horozović, Norrköping  
IO džemata Trelleborg i Norrköping

## Uvodnik za 6. broj Biltena IZB u Švedskoj



Protekli period u našoj Zajednici obilježilo je zasijedanje Sabora islamske zajednice u BiH na kojem su izabrani članovi novog Rijaseta. Islamska zajednica je, dakle, dobila novu izvršnu vlast. Ohrabruje činjenica da je u novom sistemu mjesto zajednica u dijaspori jasnije definirano. Ostaje još da Sabor usvoji dokument o organizaciji Islamske zajednice u dijaspori, a kako je dijaspora aktivno učestvovala u njegovoj pripremi, imamo razloga za optimizam.

Ovdje, kod nas u Švedskoj, u proteklom mjesecu naši džemati u Malmeu i Boråsu obilježili su dvadesetogodišnjicu postojanja. Prilika je to da, uz čestitku za jubilej, podsjetimo na značaj kontinuiteta i ustrajnosti:

Allah, dž.š., kaže:

"Onima koji govore: "Gospodar naš je Allah" pa ustraju u tome – meleki govore: "Ne bojte se i ne žalostite se, i radujte se džennetu koji vam je obećan."

Muhamed, a.s., je rekao:

"O ljudi, ono što nije stroga dužnost vršite samo onoliko koliko možete izdržati, jer Allahu ne može dosaditi da vas nagrađuje za zasluženost, dok vama ne dosadi, a Allah najviše voli djela koja traju, pa makar i malehna bila."

Recimo na kraju i da je okončana akcija Kurban 2014. Sa zadovoljstvom ističemo da je ovogodišnja akcija u našoj organizaciji uspješnija za preko 100 kurbanda od prošlogodišnje. Ukupno je uplaćeno 444 kurbanda.

Imamima i svima koji su doprinijeli ovom uspjehu odajemo priznanje, uz dovu da ih Allah, dž.š., nagradi najljepšom nagradom.

Idriz-ef. Karaman

**www.rijaset.ba**

PITANJA I ODGOVORI

Prof. dr. Enes Ljevaković,  
fetva-i-emin



Pitanja možete slati na mail:

**pitanja@rijaset.ba**

*Muhamed a.s.*

*"Nije od nas ko ne poštuje naše starije i ko nije milostiv našim mladim."*

*Tirmizi*



## Posjeta SST-a Bosni i Hercegovini

SST je vladina institucija čija je zadaća da pomaže vjerske zajednice u Švedskoj u njihovom organiziranju. Puno ime ove organizacije je Nämnden för statligt stöd till trossamfund.

Generalni sekretar organizacije Åke Göranson sa svojim štabom bio je u posjeti Bosni i Hercegovini od 22.10.2014. do 25.10.2014.

Cilj posjete bio je upoznavanje naše domovine i vjerskih zajednica u njoj, te posebno obrazovnog sistema vjerskih zajednica.

U okviru ove posjete delegaciju SST-a primio je i reisu-l-ulema Husein-ef. Kavazović.

Obraćajući se delegaciji Reisu-l-ulema se zahvalio državi Švedskoj i njenom narodu na pomoći koja je pružena našem narodu kad mu je bilo najteže. Reisu-l-ulema je još istakao da je informiran o dostignućima u okviru organiziranja Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj i pomoći koja je pružena od strane SST-a, na čemu se on posebno zahvalio, te posebno naglasio projekat poreske članarine.

Delegacija SST-a još je posjetila Kuršumlju medresu, Gazi Husrevbegovu medresu, Fakultet islamskih nauka, Gazi Husrevbegovu biblioteku, Institut za islamsku tradiciju Bošnjaka, te Međureligijsko vijeće.



Posjeta Fakultetu islamskih nauka

U posjeti ovim institucijama delegacija je imala priliku upoznati višestoljetnu tradiciju obrazovanja kod Bošnjaka kao i ogromno kulturno i historijsko blago koje naše institucije njeguju i čuvaju.

U razgovoru sa predstavnicima Međureligijskog vijeća potvrđena je opredjeljenost vjerskih zajednica u našoj domovini da podstiču i promoviraju dijalog i suživot, uprkos politikama koje su zagovarale rat i podjele.

"Posjetu ocjenjujem inspirativnom i oplemenjujućom"- kazao je Generalni sekretar, napuštajući Bosnu i Hercegovinu.

M.Š.



Delegacija SST-a kod Reisu-l-uleme



Posjeta međureligijskom vijeću BiH

## Održana sjednica Izvršnog odbora IZB u Švedskoj

U subotu, 11. oktobra 2014. godine, u Linköpingu je održana sjednica Izvršnog odbora Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj. Na sjednici je doneseno nekoliko odluka, između kojih izdvajamo:

- Izvršni odbor podržava inicijativu da se u okviru IZBUŠ osnuje Savez žena
- potrebno je pripremiti prijedlog za buduću saradnju sa trezvenjačkom organizacijom NBV
- određena je grupa za pripremu aktivnijeg učešća IZBUŠ na Manifestaciji „Muslimanski porodični dani Švedske“
- prihvaćena je ostavka Jasmina Foče na funkciju člana IO IZBUŠ, te izražena zahvalnost za dosadašnji angažman, kao i razumijevanje za njegove druge obaveze



Nakon sjednice Izvršnog odbora održan je zajednički sastanak sa članovima rukovodstava džemata Norrköping i Linköping.

Izvršni odbor je izrazio podršku aktivnostima na stabilizaciji stanja u ovim džematima, te dao u zadatak Revizionoj komisiji i blagajniku IZBUŠ da obave kontrolu poslovanja ovih džemata, koje je generiralo probleme u proteklom periodu.

I.K.





## Imami IZB u Švedskoj u posjeti Bošnjačkom kulturnom centru u Berlinu



U okviru ovogodišnjih aktivnosti Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj Udruženje ilmije organiziralo je trodnevnu posjetu imama Islamskom kulturnom centru Bošnjaka u Berlinu. Pored glavnog imama, zatim predsjednika IZBUŠ-a te predsjednika Udruženja, još osam imama u ponedjeljak 20. oktobra krenulo je na ovu studijsku posjetu jednom od najuspješnijih bošnjačkih džemata u dijaspori.

Put do Berlina bio je popraćen zajedničkim namazima, muhabetima, druženjem, boljim međusobnim upoznavanjem, a sami ulazak u Islamski centar u ponedjeljak navečer i prvi utisci posvjedočili su da je odabir ovog Centra za posjetu bio pravi pogodak.

Domaćini Centra su pokazali doista veliki nivo u dočeku kolega iz Švedske što su pokazali svojim srdačnim gostoprimstvom i organizacijom.

Nakon večere i namaza imam Centra Advan ef. Ljevaković, njegov zamjenik Suad ef. Hodžić te predsjednik Centra gosp. Meho Travljanin upoznali su imame sa glavnim aktivnostima Centra, a prezentacija mektebske pouke bila je posebno naglašena i jako korisna.

Utorak su imami imali priliku pobliže upoznati nekoliko historijski i kulturno najznačajnija mjesta u Berlinu te klanjati podne namaz u turskoj Še-

hidskoj džamiji sa dvije munare i posebnim historijskim značajem. Ezan s njenih munara pozivao je na namaz u centru Berlina.

Nakon večere istog dana, druženja i razgovora sa Advan ef. i njegovim kolegama uslijedila je šetnja gradom, a narednog dana, u srijedu, poslije doručka uslijedio je povratak u Švedsku.

Glavni imam Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj Idriz ef. Karaman ovu posjetu Berlinu prokomentarisao je na sljedeći način:

*"Studijsku posjetu Islamskom centru Bošnjaka u Berlinu smatram jednom od značajnijih aktivnosti organiziranih u Islamskoj zajednici Bošnjaka u Švedskoj. Veoma je važno da su naši imami imali priliku vidjeti i čuti kako je nastajao jedan od naših najljepših vakufskih objekata u dijaspori. Podjednako važno bilo je upoznati se sa načinom rada Islamskog centra, a posebno kako je organizirana mektebska nastava.*

*Ljubazni domaćini pobrinuli su se da vidimo i neke znamenitosti grada Berlina, pa je ova posjeta bila i svojevrsni historijski čas.*

*Konačno, smatram da i ovo trodnevno druženje sa kolegama iz Švedske ima svoju posebnu vrijednost."*

*"Atmosfera koja je bila prisutna u svim trenucima ove posjete pokazivala je da imamima itekako treba ovakvih posjeta i druženja. Uspjeh Bošnjačkog kulturnog centra u Berlinu djelovao je inspirativno na sve imame, imalo se puno toga korisnog i vidjeti i čuti, a još veće prijateljstvo i bolja saradnja među imamima u Švedskoj možda je i najbogatiji poklon ove posjete, za koju se nadam da će, ako Bog da, biti samo uvod za još puno ovakvih i sličnih aktivnosti." - istakao je Nezir ef. Špiodić, predsjednik Udruženja.*

N.Š.

Islamska zajednica Bošnjaka u Švedskoj u saradnji sa NBV-om

8. i 9. novembra u Gislavedu organizira dvodnevni Seminar za aktivne žene džemata IZBUŠ



Dipl. psiholog  
Aida Tule

GOSTI



Dipl. pedagog/  
psiholog Senada  
Brčaninović



Domaćin za ovu priliku je naš Džemat u Gislavedu, Sörgårdsvägen 3.

Broj potpisanih pristupnica

Slušajte i preko interneta!  
[www.bir.ba](http://www.bir.ba)

	31/10-2013	31/10-2014
Malmö	1141	1277
Stockholm	881	1008
Borås	642	659
Skövde	441	468
Göteborg	255	483
Gislaved	375	417
Norrköping	217	428
Helsingborg	319	372
Landskrona	216	336
Trollhättan	226	274
Växjö	163	243
Linköping	190	235
Halmstad	144	169
Trelleborg	55	177
Jönköping	53	165
Motala	55	132
Örebro	81	133
Surte	25	56
Västerås	2	30
Vetlanda	1	13
Värnamo	4	7
Varberg	0	9
Kalmar	0	0
Karlskoga	0	0
Karlstad	0	0
Oskarshamn	0	0



biram prijatelja,  
biram BIR!



## Džemat Norrköping: Kupljeno zemljište za izgradnju džamije

Džemat Norrköping svoj dvadeseti jubilej obilježava kupovinom 2500 m<sup>2</sup> zemljišta za izgradnju džamije!

Islamska zajednica je u proteklom mjesecu isplatila 2500 m<sup>2</sup> zemljišta za izgradnju prve džamije u Norrköpingu, za cijenu od 1 170 000kr.

Tako će jubilarna dvadeseta godina biti označena ovim velikim i historijskim uspjehom zajednice, koja je prošla kroz velika iskušenja u posljednjem periodu. Ali uz Allahovu pomoć i rad njenih vrijednih džematlija polahko ali sigurno zajednica je na usponu i rezultati su evidentni.

Vrijedi napomenuti da je opština izdvojila odličnu lokaciju koja se nalazi manje od 1km od samog centra grada a u sklopu je stadiona na kojem igra IFK Norrköping.

Ovim je opština pokazala koliko cijeni muslimansku zajednicu a i da im je stalo da u multireligijskom gradu kome još samo nedostaje džamija, uskoro ako Bog da i ona bude sagrađena.



Izvršni odbor će u narednom periodu zajedno sa arhitektom pripremati svu potrebnu dokumentaciju za dobijanje građevinske dozvole, kako bi možda već u proljeće započeli pripreme radove na zemljištu.

Džamija će ako Bog da pored molitvenog prostora za muškarce i žene imati i učionice za djecu, kancelarije, konferencijsku salu te jedan manji restoran i biblioteku (ca 600 m<sup>2</sup>).

Za više informacija i slike džamije možete naći na [www.izninfo.org](http://www.izninfo.org)

IO džemata Norrköping

## Nova Hidžretska godina dočekana u džematu Norrköping

Dana 24.10.2014. godine poslije akšam-namaza u džematu Norrköping priređen je zajednički program i sijelo povodom Nove hidžretske godine. Učenjem Kur'ana, recitiranje vjerskih-inspirisanih stihova, učenje salavata i ilahija naše omladine samo je dio ugodne atmosfere kojom su odisale prostorije džemata.

Na kraju programa prigodno predavanje održao je imam džemata Norrköping. Nakon proučene zajedničke dove uručeni su i paketići najmlađima a koje je i ovaj puta donirao Plivit trade iz Västervika. Uprilичeno je i zajedničko sijelo nakon klanjanja jacije namaza.

hfz.Jusuf-ef. Horozović





## 20 godina postojanja Bošnjačke islamske zajednice Borås

Prošao je dugi niz godina od kako su brojni Bošnjaci bježeći od agresorskih napada na našu Bosnu i Hercegovinu, svoje utočište i spas našili na sjeveru Evrope u Švedskoj.

Po dolasku oni su ulagali velike napore u cilju pomaganja onima koji su ostali u okruženim ratnim zonama. Međutim nije to bio jedni njihov zadatak. Bošnjaci su odmah pokušali da se organiziraju kroz osnivanje džemata i kulturnih udruženja. Tako su tih ranih 90-ih godina formirani mnogi džemati po Švedskim gradovima. Danas 2014. godine ukupno ih ima 26 a oni djeluju u okviru Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj. Jedan od njih je Bošnjačka islamska zajednica u Borås-u, gradu koji se nalazi u središnjem dijelu Švedske. Prošle subote tačnije 25. oktobra za sve Bošnjake ovoga džemata ali i za Islamsku zajednicu Bošnjaka u Švedskoj bio je važan dan. Džemat Borås je obilježio 20 godina svoga postojanja i rada.

Na svečanom programu koji je organiziran u gradskoj sali bili su prisutni predstavnici kako naših tako i



Švedskih institucija i organizacija. Obradovao nas i dolazak džematlija iz drugih dijelova Švedske. Džemat Borås uz još četiri naša džemata čini i BKC (Bosanski kulturni centar) Zapadne Švedske. Na ovaj dan ujedno su upriličeni i susreti BKC.

Program su izveli članovi dječijeg hora našeg džemata i hor „Sabur“ iz Vernama. Nakon obraćanja predsjednika Bošnjačke islamske zajednice Ejuba Oglečevca koji nas je posjetio na samo osnivanje džemata i put koji je on prešao do danas, skupu su se obratili i predstavnici Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj, BEMUF-a naše omladinske organizacije, Bosanskog kulturnog udruženja „Bosna“ Borås te predstavnici grada Borås-a, Švedske crkve i trezvenjačke

organizacije (NBV). Prisutnima se obratio i predsjednik BKC Smajo ef. Šahat. Ovaj program je iskorišten kako bismo se zahvalili svim onim koji su dali svoj doprinos u dosadašnjem radu zajednice.



Posebnu pažnju izazavali su savjeti koje je kroz svoje obraćanje prisutnima uputio gost ove manifestacije iz Bosne i Hercegovine mr. hfz. Kenan Musić, asistent na Fakultetu islamskih nauka u Sarajevu. Hfz. Kenan je govorio o prolaznosti ovoga svijeta i važnosti prenosa islamskih vrijednosti na naše potomke te je posebno istakao važnost slijeđenja Resulullaha s.a.v.s. i očuvanja braka i porodice.

Na kraju programa prisutnim su se svojim izvedbom predstavili i polaznici folklorne sekcije Bosanskog kulturnog udruženja „Bosna“ iz Borås-a.

U nedjelju 26. oktobra nastavili smo se družiti sa haf. Kenanom Musićem kroz predavanje i druženje u prostorijama džemata.

Džemat je važan u životu svakog muslimana i muslimanke. Tu je njihovo zadovoljstvo i smiraj, snaga i nada. Zato čuvajmo naše džemate i dovimo Gospodaru da nikada ne budemo od onih koji unose nemir u Islamsku zajednicu. Amin

Elvedin-ef. Bešlija



## Džemat Malmö obilježio 20 godina postojanja

Džemat Malmö ove godine navršava dvadeset godina postojanja. Tim povodom organizirana je velika manifestacija koja je trajala tri dana.

Počelo je u petak, 17. oktobra, književnom večeri u prostorijama Džemata, čiji je gost bio akademik dr. Ferid Muhić, predsjednik Bošnjačke akademije nauke i umjetnosti. Dr. Muhić predstavio je svoju najnoviju knjigu „Islamski identitet Evrope“, a onda govorio o aktuelnom trenutku islama i muslimana u svijetu. Većini džematlija bio je ovo prvi susret uživo sa akademikom i svi su bili zadivljeni nastupom ovog vrhunskog intelektualca.

Sutradan, 18. oktobra, u prostorijama Islamskog centra u Malmeu održan je centralni program manifestacije. Nastupili su kurra hafiz Aziz Alili i njegov sin Ahmed, te imami Džemata Alen-ef. Delić i Hasan-ef. Jašarević. Prikazan je video film o aktivnostima Džemata u proteklih 20 godina, te dodijeljeno priznanje „Zlatni vakif“ šestorici vakifa koji su uvakufili 50 000 kruna i više u vakufski fond Džemata.

Dodijeljena je i zahvalnica Komuni Malmö za dugogodišnju podršku, te priznanje „Počasni član Džemata“ hafizu Sulejmanu Bugariju, u znak zahvalnosti za pomoć u afirmiranju projekta poreske članarine.

Skupu su se tokom programa obratili glavni imam IZBUŠ Idriz-ef. Karaman i predsjednik Mustafa-ef. Šetkić, a na kraju su akademik dr. Ferid Muhić i hafiz Alili održali inspirativna predavanja. Posjetioci ove preredbe mogli su još pogledati izložbu slika i drugih aktivnosti iz proteklih 20 godina Džemata. Nakon programa svi prisutni počašćeni su lijepim ručkom.

U večernjim satima omladina je nastavila druženje u prostorijama Džemata.

Treći dan, u nedjelju, 19. oktobra, održan je turnir u nogometu, uz učešće 16 ekipa, čime je ova velika manifestacija i završena.

I.K.



Književno veče sa akademikom dr.Feridom Muhićem



Centralni program manifestacije



Omladinsko druženje



Turnir u nogometu



## Jönköping: Održana bajramska svečanost



Ove godine u Jönköpingu 04.10.2014.god. bajram-namaz je klanjan u sali Stadsgården (linnesallen) Råslät. Zbog velikog interesovanja džematlija džematski odbor je iznajmio ovaj objekat kako bi vjernici uživali u ovom mubarek Kurban-bajramu.

Bajramsku svečanost je predvodio novi imam prof.Kenan ef. Smailagić koji je osim govora o Ibrahim a.s. i njegovoj porodici također govorio i o važnosti jedinstva kod Bošnjaka. Između ostalog imam je naglasio da je džemat najosnovniji oblik organizovanja kod Bošnjaka u dijaspori i da nas naši šehidi koji su poginuli za našu slobodu, državu, jezik i kulturu (identitet) posmatraju i motre da li svoj emanet kojeg su nam prenijeli nosimo u pravom smislu te riječi. Imam je naglasio da se svaki dan javi po nekoliko novih članova koji potpišu pristupnicu i pozvao na jačanje džemata koji će uvijek biti uz svoje džematlije. Džematlije koje su željno poslije klanjanja Bajram-namaza došli u mesdžid na doručak sa svojim porodicama koji je organizovao aktiv žena BIZ Jönköping.

Islamska Zajednica Bošnjaka u Švedskoj u saradnji sa BEMUF-om, Udruženjem NUR, Udruženjem logoraša Jönköping, BKD-om Sarajevo i NBV-om ukazali su čast i dali džematu privilegiju da Bajramska manifestacija na nivou Švedske bude organizovana u džematu BIZ Jönköping u večernjim satima . Na ovoj svečanosti koja je bila u istoj sali na Råslätu , u kojoj se klanjao bajram-namaz, učešće su uzeli:

-”Ženski hor” džemata Jönköping, koji nas je odradovao i svojim prelijepim izvedbama ilahija i programa kojeg je vodila Dževdeta Zubić ;

- KUD Sarajevo je sa svojim mališanima oduševio prisutne, učestvovala je i srednja i velika folklorna grupa koja je išla na brojna takmičenja iz folklornih igara i osvajala značajna mjesta;

-Predsjednik džemata gos. Taib Mahmić nam se obratio u toku programa naglašivši koji su to projekti koje džemat u budućnosti planira da realizuje i kakva je trenutna situacija u džematu te se zahvalio Kenan ef. na zalaganju u dosadašnjem radu i borbi za džemat.

Prisutni su bili i imami Islamske Zajednice u Švedskoj zajedno sa glavnim imamom Idriz ef.Kramanom koji se pred kraj programa i obratio prisutnima. U svom izlaganju glavni imam je naglasio važnost mubarek dana u kojima se nalazimo te nas podsjetio na obavezu klanja kurbanu i podjele mesa na tri djela kako je to sunnet Allahova poslanika Muhammeda s.a.v.s.

Glavni imam Idriz ef. nam je naglasio da dovu učimo i da se dovom,u ovim danima još više, molimo Uzvišenom Allahu za halove tj. stanja u kojima se nalazimo mi Bošnjaci, zatim za našu djecu, za naše džemate, za našu braću u Bosni i Hercegovini, za sve ljude dobre volje i na kraju za Švedsku našu drugu zemlju koja nam je sve ovo omogućila i dala.



Na kraju su se podjelili paketići za najmlađe a onda je odsvirano nekoliko sevdalinki i bosanskih pjesama.

K.S.



## Džemat Trelleborg: Sigurnim koracima do razvijenog i uspješnog džemata

Džemat Trelleborg je u proteklom mjesecu da, ako Bog da u oktobru zabilježio niz događaja i aktivnosti. Nakon duge vremena od osnivanja džemata napokon smo u saradnji sa IZBUŠ-om i glavnim imamom Idriz-ef. dobili stalnog imama u džematu, Jasmin ef. Pašića, koji je svršeni medrese u Sarajevu, te Fakulteta islamskih nauka u Sarajevu. Dolazak Jasmin ef. je u mnogome doprinjelo afirmaciji džemata u svim pogledima.

Nakon dužeg niza godina džemat, i same džematlije su dobile novu snagu i ambiciju da brojna pitanja i aktivnosti pokrenu sa mrtve tačke.



Od prvog dana dolaska našeg imama zajedno smo sa ostalim članovima odbora pokrenuli akciju: **“Budi i ti član IZ Trelleborg”**. U toku mjeseca oktobra Jasmin ef. i naš sekretar Rifat Zejnilović kao i ostali članovi odbora su obišli veliki broj džematlija i uključili ih u IZ. Prije dolaska Jasmin ef. broj potpisanih pristupnica je iznosio 119, da bi danas krajem mjeseca oktobra taj broj se povećao na 167. Također zabilježili smo porast članstva i u našoj omladinskoj organizaciji BEMUF. Cilj i plan je

da, ako Bog da u mjesecu novembru naš džemat premaši cifru od 200 članova.

Naš imam je u mjesecu oktobru zajedno sa glavnim imamom IZB u Švedskoj Idriz ef. Karamanom i drugim kolegama prisustvovao na Bajramskoj svečanosti u



Jönköpingu, a također sa Udruženjem ilmije (imama) u Švedskoj bio je prisutan i u posjeti Bošnjačkom islamskom kulturnom centru u Berlinu, gdje je uspostavljena saradnja našeg džemata, kao i ostalih džemata u Švedskoj sa Bošnjacima u Berlinu i ovim centrom.

Naš džemat je također aktivno učestvovao i u obilježavanju jubileja 20 godina džemata Malmö, gdje su naši momci primjerenim ponašanjem i lijepim ahlakom osvojili 3. mjesto na turniru u malom nogometu i na taj način u najboljem mogućem svjetlu predstavili naš džemat. Redovno se u džematu obavlja džuma-namaz, nedjeljom u periodu od 17 do 19 sati imamo mektebsku pouku za našu djecu, a broj djece iz nedjelje u nedjelju je u konstantnom porastu. Također uveli smo i druženja za naše majke, žene, koje će biti svake subote u 13 sati.

U narednom periodu u planu je ako Bog da, jer do sada su se svi naši članovi sahranjivali na da se uvede klanjanje akšama i jacije namaza mezarju u Malmeu. Također smo dogovorili da se svaki dan. Također nastavlja se aktivnost oko nadležni u Komuni upitaju o mogućnosti davanja priključivanja novih članova i potpisivanja našoj Islamskoj zajednici u Trelleborgu placa, pristupnica, i aktivnog obilaska naših džematlija. zemljišta u gradu, a na kojem bi se u budućnosti Na sjednici odbora džemata dogovoreno je da gradila džamija. Pokrenute su aktivnosti da naš predsjednik džemata Senad Biberić i član odbora džemat u skorije vrijeme ako Bog da ima svoje Andreas budu prisutni ispred naše zajednice na vlastite prostorije.

Na sjednici odbora također smo dogovorili da imam Jasmin ef. gostuje na radiju Trelleborg te i na takav način u emisiji koja se emituje na bosanskom jeziku predoči aktivnosti i dešavanja u našem džematu. Pokrenuta su brojna druga pitanja, ali toliko za ovaj Bilten, također o našim budućim aktivnostima bit će te blagovremeno obaviješteni.

Dogovoreno je da sekretar džemata Rifat Zejnilović obavi razgovor sa predstavnicima vlasti naše Komune s ciljem dobijanja placa za muslimansko mezarje ovdje u gradu Trelleborgu

UO džemata u Trelleborgu

## Džemat Halmstad: U ustrajnom i predanom radu je uspjeh

Dana 26. oktobra 2014.g., povodom nastupanja nove 1436.h.g. u prostorijama džemata Halmstad, upriličen je prigodan program sa polaznicima mektebske nastave. Nakon klanjanja podne-namaza u džematu, polaznici mekteba zajedno sa imamom Almedin-ef., pripremili su i izveli program u kojem su govorili o hidžri, hidžretskoj novoj godini kroz tekstove, recitale. Kroz cijeli program učenici su učili kur'anske sure i ilahije. Na kraju programa, pristunim džematlijama se obratio imam džemata koji je govorio o važnosti hidžre u našem životu.

Pored redovnih aktivnosti u mjesecu oktobru u džematu Halmstadu, ističemo bajramsko džematsko druženje prvu noć kurban-bajrama, gdje je za džematlije upriličen kviz sa nagradama a za polaznike mekteba podjeljeni bajramski paketići.

Dana 11. oktobra 2014.g., gost redovne tribine koja se održava subotom u džematu bio je Nezir-ef. Špiodić, imam džemata u Helsingborgu, koji je ovom prilikom održao zapaženo predavanje.

A.S.



## Islamska zajednica podijelila preko 150 tona mesa u humanitarne svrhe

Sarajevo, 16. oktobar 2014. (MINA) - Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini u okviru ovogodišnje akcije „Kurbani“ podijelila je preko 150 tona kurbanskog mesa u humanitarne svrhe, prvenstveno siromašnim i socijalno ugroženim osobama, potom zavodima za nezbrinutu djecu i djecu sa posebnim potrebama, te javnim kuhinjama, socijalnim ustanovama, bolnicama i studentskim domovima.

Ovogodišnju akciju klanja kurbana posebno karakterizira činjenica da je od povratnika u manjem BiH entitetu kupljeno 2.142 kurbana, a dobijeno meso je također podijeljeno povratnicima, tako da je ostvarena dvostruka korist za povratnike, kojima je podijeljeno preko 45 tona kurbanskog mesa. U povratničkim područjima kurbani su kupljeni i podijeljeni na područjima sljedećih medžlisa i općina: Zvornik 470, Srebrenica 389, Bratunac 255, Foča 155, Višegrad 121, Žepa 100, Rogatica 100, Vlasevica 97, Gacko 30, Kalinovik 30 i Prnjavor 398. Kurbansko meso je dijeljeno i na području medžlisa Banjalučkog muftijstva i povratnicima u Doboju, a određeni dio je usmjeren i za nastradale u poplavama i klizištima.

Inače, u ovogodišnjoj akciji „Kurbani“ na osnovu uplata iz Bosne i Hercegovine i dijaspore za potrebe medresa i u humanitarne svrhe žrtvovano je ukupno 14.107 kurbana i dobiveno oko 395 tona kurbanskog mesa. Akciju „Kurbani“ je koordinirala Komisija Rijaset Islamske zajednice, a svaka od šest medresa u BiH je primala uplate za potrebe učeničkih domova. Medrese su, nakon podmirivanja potreba za đачke domove, također određeni dio kurbanskog mesa podijelile u humanitarne svrhe.

U akciji koju je vodila Komisija Rijaset Islamske zajednice isključivo za uplate iz bošnjačke dijaspore, uplaćeno je i žrtvovano 4.789 kurbana, što je za 1.356 kurbana više nego u prethodnoj godini. Najveći broj uplata je stigao putem ICNAB-a, Islamske zajednice Bošnjaka Sjeverne Amerike 1.665 kurbana. Također, Dijanet Vakuf iz Turske je



uplatio 427 kurbana. Posebna pažnja u akciji „Kurbani“ se posvećuje šerijatskom nadzoru i zdravstvenoj ispravnosti kurbana. Na svakom mjestu klanja šerijatski nadzor i otpremu mesa je vršio određeni imam, a svi kurbani su morali biti veterinarski pregledani sa odgovarajućim potvrdama o zdravstvenoj ispravnosti i veterinarskom nadzoru.

Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, nastavljajući višedecenijsku praksu organizacije klanja kurbana za potrebe medresa, islamskih fakulteta i u humanitarne svrhe, nastojat će u narednim godinama akciju "Kurbani" dodatno unaprijediti kako bi se postigli značajniji efekti podrške razvoju stočarstva u povratničkim područjima i održivom povratku. Opređeljenje Rijaset Islamske zajednice, koje je implementirala Komisija za kurbane, da se kroz akciju nabavke kurbana i podijele kurbanskog mesa fokus stavi na podršku povratnicima pokazalo se potpuno opravdanim i veoma korisnim za povratnička područja.

Komisija za kurbane Rijaset na čelu sa mr. Elnurom Salihovićem posebno ističe značajnu ulogu medžlisi na čijem području su nabavljani kurbani, te je njihov doprinos uspjehu ove akcije izuzetno velik kroz angažman u odabiru uzgajivača kurbana, koordinaciju i pripremne aktivnosti vezane za klanje, kao i koordinaciju podjele kurbanskog mesa.

([www.rijaset.ba](http://www.rijaset.ba))



## Sjednica Sabora IZ: Usvojen Pravilnik o organizaciji i radu Rijaseta

Sarajevo, 25. oktobar 2014. (MINA) – Deseta redovna sjednice Sabora Islamske zajednice u Bosni i Hercegovini, kojom je predsjedavao predsjednik Sabora Safet Softić, održana je danas u Sarajevu.

Pored sabornika, sjednici Sabora su prisustvovali reisu-l-ulema Husein ef. Kavazović, zamjenik reisu-l-uleme Husein ef. Smajić, muftije, rukovodioci službi i ureda Rijaseta Islamske zajednice.

Reisu-l-ulema Husein ef. Kavazović, obraćajući se sabornicima, istakao je zadovoljstvo temeljnim aktivnostima Islamske zajednice u proteklom periodu naglašavajući da je Rijaset redovno održavao sjednice i donosio važne odluke i zaključke, značajnim je ocijenio aktivnosti odgojno-obrazovnih ustanova, te potcrtao dobre rezultate na prikupljanju zekata, uspješno organiziran odlazak na hadž i značajan angažman u pomoći stradalim stanovnicima u poplavljenim područjima. Reisu-l-ulema je podsjetio na blokiranje potpisivanje sporazuma sa državom u Vijeću ministara i iskazao nadu da će novi saziv Vijeća ministara otkočiti ovaj proces. Govoreći o nastavku započetih reformi u organizacijskom ustrojstvu Islamske zajednice, koje su počele usvajanjem amandmana na Ustav, Reisu-l-ulema je pozvao sabornike da daju podršku prijedlozima reorganizacije Rijaseta kroz usvajanje adekvatnih pravila i imenovanja koja su bila na dnevnom redu sjednice Sabora.

Pravilnik o organizaciji i radu Rijaseta obrazložio je dr. Amir Karić, istakavši da su u njegovoj izradi konsultirane desetine ljudi iz Islamske zajednice i onih koji nisu zaposleni u Islamskoj zajednici. Nakon veoma sadržajnih diskusija Sabor je usvojio Pravilnik o organizaciji i radu Rijaseta kojim se uređuje sastav, nadležnosti, način rada i odlučivanja, unutrašnja struktura i druga pitanja u vezi sa organizacijom i radom Rijaseta Islamske zajednice.



Pravilnikom je definirano da je Rijaset najviši izvršni organ za vjerske, obrazovne, ekonomske, finansijske, pravne, administrativne i druge poslove Islamske zajednice. Rijaset se organizira kroz uprave kao stručne, administrativno-upravne cjeline na čijem čelu se nalaze direktori uprava i druge organizacione jedinice na čijem čelu se nalaze rukovodioci organizacionih jedinica. Rijaset sačinjavaju direktori uprava, zamjenik reisu-l-uleme i reisu-l-ulema, koji je na čelu Rijasetu i predsjedava njegovim radom.

Direktori uprava imenuju se na mandat od četiri godine sa mogućnošću imenovanja na još jedan mandat. Uprave Rijasetu su: Uprava za vjerske poslove, Uprava za obrazovanje i nauku, Uprava za ekonomske i finansijske poslove, Uprava za pravne i administrativne poslove i Uprava za vanjske odnose i dijasporu. Organizacione jedinice Rijasetu su: Ured za zekat, Ured za hadždž i umru, Ured za društvenu brigu i Izdavački centar El-Kalem

Na prijedlog Reisu-l-uleme Sabor je imenovao mr. Nusreta Abdibegovića za direktora Uprave za vjerske poslove, dr. Amira Karića za direktora Uprave za obrazovanje i nauku,

Razima Čolića za direktora Uprave za vanjske poslove i dijasporu, Ismaila Smajlovića za direktora Uprave za administrativne i pravne poslove i Zejnila Rebihića za direktora Uprave za ekonomske i finansijske poslove.

Prema usvojenom Pravilniku, Uprava za vjerske poslove vršit će nadzor nad poslovima i radom Ureda za zekat i Agencije za certificiranje halal kvalitete, Uprava za obrazovanje i nauku nad poslovima i radom Fakulteta islamskih nauka, Gazi Husrev-begove medrese, Gazi Husrev-begove biblioteke i Izdavačkog centra El-Kalem, dok će Uprava za ekonomske i finansijske poslove nadzirati rad Vakufske direkcije, Gazi Husrev-begovog vakufa, Ureda za kurbanu i Ureda za društvenu brigu, a Uprava za vanjske poslove i dijasporu nad poslovima i radom Ureda za hadž i umru.

Glasila i mediji Islamske zajednice, čije će se djelatnosti i upravljačka prava definirati drugim pravnim aktom, su Glasnik, Preporod, Radio-televizija Islamske zajednice BIR, novinska agencija MINA i Web portal.

Sabor Islamske zajednice je usvojio Izmjene i dopunu Izbornih pravila kako bi se Izborna pravila uskladila sa amandmanima na Ustav Islamske zajednice.

U nastavku sjednice Sabor je razmatrao i usvojio Prijedlog Pravila o ustanovama Islamske zajednice u BiH, kojima je normirano osnivanje ustanova, djelatnost, statusne promjene i udruživanje ustanova, organe upravljanja, opće akte i sredstva za rad. Također usvojen je Prijedlog Pravila medresa kojima se uređuje djelatnost srednjeg odgoja i obrazovanja u medresama, osnivanje, organizacija i finansiranje rada medresa i druga pitanja u vezi s obavljanjem djelatnosti srednjeg odgoja i obrazovanja.

Usljed isteka mandata članova Ustavnog suda, na prijedlog Reisu-l-uleme, Sabor Islamske zajednice izvršio je imenovanje članova Ustavnog suda. Imenovani članovi Ustavnog suda su dr. Fikret Karčić, dr. Sulejman Topoljak, dr. Vedad Gurda, Husein Smajlović i Sabahudin Hajdarević.

(www.rijaset.ba)

.....

**Kada je jedna osoba bolesna i kada se nađe u bolnici:**

- može biti pogođena žalošću.
- može se osjećati uznemireno.
- može se osjećati usamljeno i napušteno.
- može se osjećati bespomoćno.
- može imati poteškoća da svoja osjećanja iskaže svojim najbližim i osoblju u bolnici.

**U takvoj situaciji javljaju se slijedeća pitanja:**

- Imaju li se sa kim podijeliti ova osjećanja?
- Ima li neko ko će razumjeti moju tugu i bol?
- Ima li neko ko ima saburu da me sluša?
- Ima li neko da samnom popriča?

**Bolesnici muslimani koji žele da ih posjeti imam imaju slijedeće mogućnosti:**

- Da ih posjeti imam koji govori njihov maternji jezik;
- Da ih posjeti imam koji pripada njihovoj kulturi i tradiciji



**Preporučujemo web portal: [www.akos.ba](http://www.akos.ba)**



**AKOS**  
ASOCIJACIJA ZA KULTURU  
OBRAZOVANJE I SPORT

ZAJEDNIČKIM RADOM  
NA TEMELJIMA UNIVERZALNIH VRIJEDNOSTI  
ODGOJIMO GENERACIJU BUDUĆNOSTI

[O AKOS-U](#)
[AKTIVNOSTI](#)
[KULTURA I TRADICIJA](#)
[OBRAZOVANJE I ODGOJ](#)
[DUHOVNOST](#)
[SPORT I ZDRAVLJE](#)
[MULTIMEDIA](#)  
[U FOKUSU](#)
[KOLUMNNE](#)
[INTERVJUI](#)
[NAUKA](#)
[EKONOMIJA](#)
[LIDERSTVO](#)
[ZANIMLJIVOSTI](#)
[VIJESTI IZ ZEMLJE](#)
[IZDVOJENO](#)
[KUPUJMO DOMAĆE](#)

## Od stolara do dekana berlinske visoke škole

Priča o slavlom njemačkom arhitekti, urbanisti, scenografu, dizajneru i pedagogu Selmanu Selmanagiću nepoznata je u Bosni i Hercegovini. Ko je taj čovjek, o kojem s ponosom pričaju Nijemci, dok većina Bosanaca i Hercegovaca ne zna ni da je postojao? On je rodom iz Srebrenice. Po zanimanju je bio stolar, ali odlaskom u Njemačku dvadesetih godina prošlog vijeka počeo je sa usavršavanjem, tokom kojeg je stigao i do prestižne funkcije dekana na jednoj berlinskoj visokoj školi. Projektovao je više objekata širom svijeta.

Selmanagić je rođen 25. aprila 1905. godine u Srebrenici, u zemljoposjedničkoj porodici, odrastavši zajedno sa desetero braće i sestara. Selmanov otac, Alija Selmanagić, studirao je u Kairu gdje je i upoznao suprugu Egipćanku koja je pošla za njim u Bosnu i Hercegovinu. Selmanov brat bio je prvi bosanski pilot.

Nakon četverogodišnjeg školovanja za stolara na Državnoj stručnoj školi u Sarajevu, Selman odlazi na Zanatsku školu u Ljubljani, gdje stiče naziv majstora graditeljskog i namještajnog stolarstva. U nadi da će kao stolar pronaći posao sa 24 godine po prvi put putuje u Njemačku.

U njegovoj biografiji piše:

"Sretna okolnost da je 1919. godine u Weimaru počeo sa radom Bauhaus, jedinstvena Visoka škola za umjetnost, arhitekturu i dizajn, koja je pomogla Selmanagiću da svoj visoki domet stolarskih umijeća objedini u jedinstvu umjetnosti i



zanatstva, što je bio jedan od osnovnih ciljeva ovog značajnog eksperimenta 20. vijeka, ugrađenih u trajne temelje moderne umjetnosti i arhitekture tog vremena.

Tokom tog putovanja vozom prema Berlinu, sa njim kupe dijeli arhitekta koji ga je upoznao o radikalnom konceptu škole Bauhauusa u Dessau, tako da je u toku vožnje odlučio promijeniti planove i poći u Dessau, te probati svoju sreću.

Ovakav instinkt hvatanja ideja u zraku obilježava njegov cijeli život, njegov internacionalni duh sklon novom i naprednom. Nakon dolaska u Dessau, radi u stolarskoj radionici Bauhauusa, gdje je brzo zaključio da njegova tradicionalna stolarska naobrazba nema ništa zajedničko sa likovnim izričajem Bauhauusa: funkcionalnošću, odnosu prema materijalu, istinskim prikazivanjem osobnosti i sposobnosti materijala, detaljem i čistoćom forme. Nije se opirao novim pravcima Bauhauusa, upravo suprotno, on ih je prihvatio i vrlo brzo počeo praktimirati. Razvio se dovoljno brzo i u struci i u jeziku za prijem u elitnu školu Bauhauusa."



Ipak, rijetko ko je svjestan značaja ovog istaknutog graditelja. "Od šest studenata iz Kraljevine Jugoslavije koji su primljeni na Bauhaus, samo je Selmanagić završio kompletan studij i radio kao profesor. Proveo je i šest godina radeći za berlinski UFA, kao arhitekta i scenograf.

Sa priučenim majstorima, koji su često bili nepismeni za nacрте, Selman je uložio veliki trud, te uradio i statički proračun greda nadprozornika, nadvratnika i temelja, međuspratne konstrukcije i cijelo ljeto nadzirao radove. Ovim on sebi otvara studij označen velikim zahtjevima za raznovrsnošću studenata. Sve djelatnosti likovnih umjetnosti i arhitekture su obrađivane u nastavnom programu Bauhausa. Zanimao se za urbano planiranje, izgradnju stambenih naselja, visokogradnju, unutrašnje uređenje, scenografiju, postavku izložbi, kao i dizajniranje tapeta, tekstila i predmeta za svakodnevnu upotrebu", kaže novinar Sakib Smajlović.

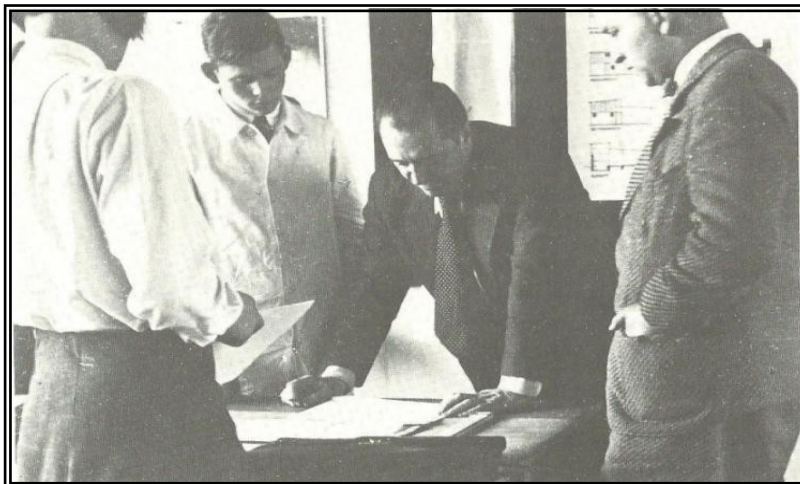
U njemačkoj literaturi je o radu Selmanagića zapisano:

"Specifičnost načina edukacije u Bauhausu, gdje profesori dijele slobodno vrijeme i smještajne kapacitete sa studentima, dalo mu je priliku da svoje slobodno vrijeme provodi sa velikim umjetnicima. To je sve imalo velikog utjecaja na njega. Tadašnji profesori na Bauhausu, posebice Meyer i Hilberseimer, s kojim je on dijelio kuću, bili su veliki socijalisti - komunisti. Svoje ideje su praktično živjeli, u njih iskonski vjerovali i praktično ih implementirali u arhitektonsko-urbanistička soc-utopistička rješenja. Mayer je iz svojih ubjeđenja, naprimjer, odmah nakon što je zbog političkog pritiska morao napustiti mjesto

dekana Bauhausa, otišao u Moskvu, sa sobom poveo sedam studenata Bauhausa i tamo osnovao jako utjecajnu grupu 'Lijeva kolona'. Takvo intelektualno okruženje Selmanagića približava iskrenim idejama komunizma u praksi, te on postaje član Komunističke partije Njemačke 1930."

"Jedan školski projekt na Bauhausu, posebno, u kojem je on učestvovao pronalazi se u literaturi i uvijek drugačije tumači. Radi se o imaginarnom planu radničkog naselja za radnike tvornice aviona 'Junkers' sa 20.000 stanovnika, gdje je Selman preuzeo projektovanje bolničkog kompleksa. Poslije zatvaranja Bauhausa od strane nacističkog režima grupa se rasula, ali pojedini članovi, kao i ostali bauhausovci, ostali su u stalnom međusobnom kontaktu radeći na velikim projektima opet poslije rata zajedno", navodi se u literaturi.

Studijska putovanja vodila su Selmana Selmanagića u Italiju, Grčku, Bugarsku, Egipat,



Siriju, Palestinu, Jordan i Tursku. Povremeno je dolazio u Srebrenicu. "Rahmetli Selmana Selmanagića sam poznao lično. Dolazeći ovdje, u Srebrenicu, često smo znali sjediti pred Osinom

kafanom, gdje nam je on pričao doživljaje iz svog života, između ostalog, o tome kako je radio u Jerusalemu kao samostalni arhitekta, gdje je projektovao da li fabrike ili namještaj, jer mu je namještaj bio hobi još iz mladih dana, zato što je stolarski zanat završio", prisjeća se Muhamed Efendić.



B i o j e predavač, a kasnije i dekan Visoke škole u B e r l i n u . Inicijator je obnove škole B a u h a u s D e s s a o zajedno sa jednim od najznačajnijih

Hercegovini. Međutim, među njemačkim arhitektima - on je ime na čije se pominjanje ustaje. Selman Selmanagić umro je 7. maja 1986. godine u Berlinu. Malo ko zna da je čovjek, čije je ime zlatnim slovima zapisano u istoriju njemačke poslijeratne arhitekture, sahranjen na porodičnom mezarju u Srebrenici.

(www.akos.ba)

arhitekata, Walterom Gropiusom, sa kojim je sredinom 70-tih godina prošlog vijeka bio inicijator ideje obnove Bauhauusa u Njemačkoj. Selmanagić spada među naše najveće arhitekte, dizajnere i urbaniste, ali isto tako, on je dio kolosalne generacije Bauhausovaca, koju predvode Van Der Rohe, Gropius, Kandinsky, Moholy-Nagy, Klee, Schlemmer, Mondrian, Mayer i mnogi drugi.

Selman Selmanagić je ime koje nikada nećete čuti na katedri arhitektonskih fakulteta, likovnih i akademija scenskih umjetnosti u Bosni i



*Povodom nastupajuće Nove 1436. hidžretske godine upućujemo iskrene čestitke, uz želju da je dočekate u zdravlju, sreći i dobrom raspoloženju!*



Bosanska Islamska  
Zajednica Stockholm

**Stöd moskéköpet i Stockholm! Sms:a  
BIDRA 500 BIZMOSKE till 72 672 eller  
BIDRA 1000 BIZMOSKE till 72 672 för  
att ge 500 respektive 1000 kr.**

**DET GÅR ÄVEN BRA ATT GE ANNAT BELOPP ELLER BIDRA VIA KORT.**

Byt ut 500 mot 50, 100, 200, 300 eller 400 för att ge ett annat belopp, t.ex. Sms:a  
**BIDRA 300 BIZMOSKE till 72 672 för att ge 300 kr.**